



# NEWSLETTER

LIFANG & PARTNERS **立方观评**



关注更多精彩内容

## No.270

2021.09

### 立方要闻周报

## Weekly News By Lifang & Partners

### NO.11

#### 知识产权 Intellectual Property

中共中央国务院印发《知识产权强国建设纲要（2021—2035年）》

The Central Committee of the Communist Party of China and the State Council issued the *Guidelines for Building a Powerful Country with Intellectual Property Rights (2021-2035)*

北京市知识产权保护条例草案提请审议

*Draft Regulations on the Protection of Intellectual Property in Beijing Submitted for Review*

全国首个涉数据纠纷专业合议庭在广州挂牌成立

*China's First Professional Collegial Panel for Data-Related Disputes Inaugurated in Guangzhou*

小米起诉测评方不正当竞争，一审获赔200万元

*Xiaomi Sues Reviewer for Unfair Competition, Awarded ¥2 Million in First Instance*

快手以不正当竞争为由起诉刷量商家

*Kwai Sues Companies Providing Fabricating Pageview Services for Unfair Competition*

苹果Siri和Applebot被控专利侵权

*Apple's Siri and Applebot Targeted in Patent Suit*

英国法院认定AI不能作为发明人

*UK Court Rules AI Cannot be Listed as a Patent Inventor*

漫威提起诉讼争取保留复仇者联盟著作权

*Marvel Suing to Keep Copyrights of 'Avengers'*

#### 网络安全与数据合规 Cybersecurity and Data Protection

最高法：正制定有关个人信息保护、人格权侵害禁令等司法解释



SPC is Formulating Judicial Interpretations on Personal Information Protection, Injunction on Infringement of Personality Rights

《重要数据识别指南》（征求意见稿）全文首度公开

Guide for Identifying Important Data (draft for comment) Released for the First Time

工信部扎实推进车联网卡实名登记管理工作

The MIIT Strongly Promote the Implementation of the Real-name Registration of the Car Networking Card

工信部部署推进全国互联网信息安全管理系统升级改造, 推动构建数据安全与网络安全监管技术保障体系

The MIIT Promote The Upgrade Of The National Internet Information Security Management System And The Construction Of Data Security And Cybersecurity Supervision And Technical Guarantee System

《中国互联网发展报告2021》和《世界互联网发展报告2021》蓝皮书发布

The Blue Book Of China Internet Development Report 2021 And World Internet Development Report 2021 Released

全国首个涉数据纠纷专业合议庭广州挂牌

China's First Professional Collegiate Bench For Data-Related Disputes Was Established In Guangzhou

工信部：关于侵害用户权益行为的APP通报（2021年第10批，总第19批）

MIIT: Notification Of Apps Infringing On Users' Rights And Interests (10th Batch In 2021, 19th Batch In Total)

欧洲数据保护委员会通过对《韩国充分性决定》草案的意见

EDPB Adopts Opinion On Draft South Korea Adequacy Decision

EDPS支持反洗钱立法方案，但建议对个人数据保护方面进行改进

EDPS Welcomes AML Package But Suggests Improvements To Protect Individuals' Personal Data

美国联邦贸易委员会告诫健康应用程序应告知消费者数据泄露的情况

FTC Tells Health Apps The Need To Tell Consumers Of Data Breaches

## 知识产权 Intellectual Property

### 中共中央国务院印发《知识产权强国建设纲要（2021—2035年）》

中共中央、国务院印发的《知识产权强国建设纲要(2021-2035年)》9月22日发布，为我国加快建设知识产权强国作出全面部署。

纲要提出，到2025年，知识产权强国建设取得明显成效，知识产权保护更加严格，社会满意度达到并保持较高水平，知识产权市场价值进一步凸显，品牌竞争力大幅提升。到2035年，我国知识产权综合竞争力跻身世界前列，中国特色、世界水平的知识产权强国基本建成。

来源：[中央人民政府官网](#)

### **The Central Committee of the Communist Party of China and the State Council issued the *Guidelines for Building a Powerful Country with Intellectual Property Rights (2021-2035)***

On September 22, 2021, the Central Committee of the Communist Party of China and the State Council issued the *Guidelines for Building a Powerful Country with Intellectual Property Rights (2021-2035)*. Which makes a comprehensive plan for China to accelerate the building of an IPR country.

The plan, which demands the significant achievement of building an IPR country, stricter IPR protection, a high level of public satisfaction, greater market value of IPR and significant increase in brand competitiveness by 2025, was released by the Central Committee of the Communist Party of China and the State Council. IPR country with Chinese characteristics and world standards is basically built, and China's IPR competitiveness will rank among the top in the world by 2035, says the guideline.

Source: [The State Council](#)

### 北京市知识产权保护条例草案提请审议

9月23日，北京市第十五届人大常委会第三十三次会议审议《北京市知识产权保护条例（草案）》。条例提出推进知识产权纠纷多元调处，提出建立技术调查官和律师调查令制度，提高司法案件办理效能。人民法院、人民检察院、知识产权保护管理部门处理涉及专利、计算机软件、集成电路布图设计、技术秘密、植物新品种等专业技术性较强的知识产权案件，可以邀请、选聘相关专业技术人员担任技术调查官，对案件所涉及的技术问题提出技术调查意见，为认定技术事实提供参考。

来源：[北京市人民政府](#)

### **Draft Regulations on the Protection of Intellectual Property in Beijing Submitted for Review**

on September 23, 2021, Regulations on the Protection of Intellectual Property in Beijing Reviewed at the 33th Meeting of the Standing Committee of the 15th People's Congress of Beijing Municipality. The regulation proposing to promote diversified mediation of intellectual property disputes, and pro-

pose to establish a system of technical investigation officers and investigation orders for lawyers to improve the effectiveness of judicial case handling. The courts, procuratorates and intellectual property protection management departments may invite or hire professional technical personnel to act as technical investigation officers when dealing with intellectual property cases involving patents, computer software, layout designs of integrated circuit, technical know-how and new variety of plant, etc., to provide technical investigation opinions on the technical issues in the cases and provide references for the determination of technical facts.

Source: People's Government of Beijing Municipality

## 全国首个涉数据纠纷专业合议庭在广州挂牌成立

9月26日上午，全国首个涉数据纠纷专业合议庭在广州互联网法院挂牌成立。涉数据纠纷专业合议庭将审理由该院集中管辖的涉及个人数据、企业数据、公共数据的收集、存储、使用、加工、传输、提供、公开、删除等数据处理及数据安全的第一审案件。

来源：广州互联网法院

## China's First Professional Collegial Panel for Data-Related Disputes Inaugurated in Guangzhou

On the morning of September 26th, the first collegial panel for data-related disputes in China was inaugurated at the Guangzhou Internet Court. The panel will hear cases of first instance involving the collection, storage, use, processing, transmission, provision, disclosure, deletion, and other data processing and data security of personal data, corporate data and public data.

Source: Guangzhou Internet court

## 小米起诉测评方不正当竞争，一审获赔200万元

日前，小米科技有限责任公司与重庆天极魅客科技有限公司不正当竞争纠纷一审民事判决书公开。原告小米科技公司诉称，被告进行智能电视直播测评，通过设置不公平比对条件、回避原告产品优点、突出竞品优点等误导性手段，让公众产生误导性认识，使得原告产品销售量急剧下降，且导致原告的商业信誉和商品声誉遭受了难以弥补的重大损失。被告辩称，如果被告类似对等测评都被予以诋毁商誉的不正当竞争行为予以追责，将不利于类似媒体进行理性或良心发声，将不利于消费者最终知情权，反而导致正常的商业竞争被不当的限制。

法院认为，被告相关评测属于误导性信息，损害了原告的商业信誉和商品声誉。被告具有明显的主观过错，构成商业诋毁。故法院判决，被告重庆天极魅客科技有限公司赔偿原告小米科技有限责任公司经济损失200万元，并在相关网站上发表声明以消除影响。

来源：重庆市第一中级人民法院

## **Xiaomi Sues Reviewer for Unfair Competition, Awarded ¥2 Million in First Instance**

Recently, the civil judgment of the first instance of the unfair competition dispute between Xiaomi Corporation and Chongqing Tianji Meike Technology Co. The plaintiff, Xiaomi, claimed that the defendant conducted a live smart TV review and made the public mislead by setting unfair comparison conditions, avoiding the merits of the plaintiff's products and highlighting the merits of competing products, making the sales of the plaintiff's products drop sharply and causing the plaintiff's business reputation and merchandise reputation to suffer significant and irreparable damage. The defendant argued that if the similar peer-to-peer reviews were to be held liable for unfair competition that defamed goodwill, it would be detrimental to similar media to make a rational or conscientious viewpoint, and would damage consumers' right to information, and would instead lead to normal commercial competition being unduly restricted.

The court held that the defendant's reviews were misleading information, damaging the plaintiff's business reputation and reputation for its goods. The defendant has clearly subjective fault and constituted commercial defamation. Therefore, the court ruled that the defendant Chongqing Tianji Meike Technology Co. shall compensate the plaintiff Xiaomi Corporation for economic damages of RMB 2 million and publish a statement on the website to eliminate the impact.

Source: [The First Intermediate People's Court of Chongqing Municipality](#)

## **快手以不正当竞争为由起诉刷量商家**

9月21日北京快手科技有限公司与上海天之易网络科技有限公司不正当竞争纠纷一案一审民事判决书公开。上海天之易针对快手用户提供有偿刷量服务，其提供的服务导致快手平台评价系统数据不准确，降低了快手平台的市场声誉，损害了快手市场竞争力。法院认为，快手平台上的访问数据具有较大的商业价值，其商业利益依法受到保护。最终，法院判决上海天之易网络科技有限公司赔偿原告北京快手科技有限公司经济损失6.6万元。

来源: [北京市海淀区人民法院](#)

## **Kwai Sues Companies Providing Fabricating Pageview Services for Unfair Competition**

On September 21, the first instance of an unfair competition dispute between Beijing Kwai Technology Co., Ltd. and Shanghai Tianzhiyi Network Technology Co., Ltd. made public.

Kwai is one of the most popular short-form video platforms in China. Shanghai Tianzhiyi provided paid fabricating pageview services for Kwai users, and the services it provided led to inaccurate data on the evaluation system of the Kwai platform, which reduced the market reputation of the Kwai platform and damaged the Kwai's competitiveness on the market. The court held that the access data on the Kwai platform has a large commercial value and its commercial interests are protected under the law. Ultimately, the court ruled that Shanghai Tianzhiyi Network Technology Co., Ltd. shall compensate the plaintiff, Beijing Kwai Technology Co., Ltd. for economic losses of RMB 66,000.

Source: [Haidian People's Court](#)



## 苹果Siri和Applebot被控专利侵权

专利控股公司Parus Holdings（以下简称Parus）宣布，它已经在美国联邦地区法院对苹果公司提起第二起专利侵权诉讼，该诉讼指控苹果的Siri语音助手侵犯了其拥有的与使用支持语音的设备搜索互联网的方法相关的专利。该诉讼声称，苹果的侵权行为是“故意的”，要求苹果支付三倍的赔偿金和Parus的律师费，并永久禁止苹果侵犯Parus的专利。

来源：[TechWeb](#)

## Apple's Siri and Applebot Targeted in Patent Suit

Patent holdings firm Parus Holdings filed second patent lawsuit target Apple with the U.S. District Court for the Western District of Texas, claiming Apple's Siri voice assistant infringes on owned patents relating to methods of searching the internet with voice-enabled devices. And Apple's infringement was "intentional" and seeks triple damages and Parus' attorneys' fees, as well as a permanent injunction against Apple's infringement of Parus' patents.

Source: [TechWeb](#)

## 英国法院认定AI不能作为发明人

9月21日，英国上诉法院在对人工智能发明人DABUS是否能作为发明家的一起裁决中，三名法官最终以2:1的结果，驳回了这一请求。在此之前的美国地方法院，也刚刚宣布了同样的结果，即专利法意义上的发明人应该是“自然人”。

此次在英国上诉法院的裁决结果与之前在英国专利局IPO和欧洲专利局EPO，以及英国高等法院的在先判决保持了一致。

来源：[Engadget](#)

## UK Court Rules AI Cannot be Listed as a Patent Inventor

On 21 September, in a decision on whether DABUS, the artificial intelligence inventor, could act as an inventor, the UK Appeal Court was finally rejected this request by three judges in a 2:1 decision. Prior to this, the US District Court had just announced the same result, namely that the inventor shall be a "natural person" in patent law.

This decision in the UK Appeal Court is in line with previous decisions in the Intellectual Property Office and European Patent Office, as well as prior decisions in the UK's High Court.

Source: [Engadget](#)

## 漫威提起诉讼争取保留复仇者联盟著作权

迪士尼旗下的漫威提起诉讼，要求继续保留复仇者联盟角色包括钢铁侠、蜘蛛侠、奇异博士、蚁人、鹰眼、黑寡妇、猎鹰等角色相关作品的著作权。该官司是针对斯坦·李、Steve Ditko、

Gene Colan等已故漫画名宿的后人，要求法院确认这些著名漫画并非职务作品。如果漫威败诉，迪斯尼将不得不与漫画名宿的后人分享价值数十亿美元的著作权。

来源: [The Hollywood Reporter](#)

## Marvel Suing to Keep Copyrights of ‘Avengers’

Disney’s Marvel unit is suing to hold on to full control of Avengers characters including Iron Man, Spider-Man, Dr. Strange, Ant-Man, Hawkeye, Black Widow, Falcon, Thor and others.

The complaints come against the heirs of some late comic book geniuses including Stan Lee, Steve Ditko and Gene Colan. The suits seek declaratory relief that these blockbuster characters are ineligible for copyright termination as works made for hire. If Marvel loses, Disney would have to share ownership of characters worth billions.

Source: [The Hollywood Reporter](#)

## 网络安全与数据合规 Cybersecurity and Data Protection

### 最高法：正制定有关个人信息保护、人格权侵害禁令等司法解释

2021年9月23日下午，国务院新闻办公室举行司法审判服务保障全面建成小康社会新闻发布会。会上，最高法分管日常工作的副院长、一级大法官贺荣表示，最高法正制定有关个人信息保护、人格权侵害禁令等司法解释。（[查看更多](#)）

### SPC Is Formulating Judicial Interpretations on Personal Information Protection, Injunction on Infringement of Personality Rights

On September 23, 2021, the State Council Information Office (“SCIO”) held a press conference on judicial trials to serve and safeguard the building of a moderately prosperous society in all aspects. At the meeting, He Rong, the vice president of the Supreme People’s Court (“SPC”) in charge of daily work and a first-class justice, said that the judicial interpretations on personal information protection, injunction on infringement of personality rights, etc. are being formulated. ([More](#))

### 《重要数据识别指南》（征求意见稿）全文首度公开

在我国数据安全监管制度中，“重要数据”具有举足轻重的位置。《网络安全法》最早在数据出境安全评估制度中引入了重要数据的概念；《数据安全法》在设立我国数据分类分级制度时又强调了重要数据，并要求各地区、各部门确定本地区、本部门以及相关行业、领域的重要数据具体目录。不仅如此，《数据安全法》以及其他多部法律、法规和政策文件对重要数据保护提出了一系列责任义务要求。目前，国家标准《重要数据识别指南》正在按程序编制，征求意见稿已经完成，即将征求社会意见。《重要数据识别指南》（征求意见稿）全文于近日首度公开，该《指南》对于重要数据的特征、识别流程等进行了详细说明。（[查看更多](#)）

## **Guide for Identifying Important Data (Draft for Comment) Released for the First Time**

In China's data security regulatory system, "important data" has a pivotal position. The *Cybersecurity Law* first introduced the concept of important data in the security assessment system for data cross-border transfer; the *Data Security Law* also emphasizes important data when establishing China's data classification and grading system, and requires all regions and departments to determine the specific catalog of important data for their respective regions and departments and for relevant industries and fields. Moreover, the *Data Security Law* and several other laws, regulations and policy documents have provided a series of responsibilities and obligations for the protection of important data. Currently, the draft for comments of the *Guide*, a national standard, has been completed and the public opinion will be solicited soon. The full text of the *Guide* was recently made public for the first time, which provides detailed descriptions of the characteristics and identification processes of important data. ([More](#))

### **工信部扎实推进车联网卡实名登记管理工作**

近日，为贯彻落实《网络安全法》等相关法律规定，扎实推进实名登记管理工作，维护公民在网络空间的合法权益，工业和信息化部（“工信部”）印发了《关于加强车联网卡实名登记管理的通知》（下称《通知》），启动车联网卡实名登记工作。

《通知》主要从夯实管理职责、强化实名登记、加强个人信息保护、组织监督检查等方面提出了12项工作举措，进一步规范细化车联网卡实名登记要求。 ([查看更多](#))

## **The MIIT Strongly Promote the Implementation of the Real-Name Registration of the Car Networking Card**

Recently, in order to implement the *Cybersecurity Law* and other relevant regulations, strongly promote the real-name registration management, and safeguard the legitimate rights and interests of citizens in cyberspace, the MIIT issued the *Notice on Strengthening the Management of Real-Name Registration of Car Networking Cards* (the "Notice"), starting the real-name registration of car networking cards.

The *Notice* mainly puts forward 12 working measures in terms of consolidating management responsibilities, strengthening real-name registration and personal information protection, organizing supervision and inspection, etc., to further standardize and refine the real-name registration requirements of the car networking card. ([More](#))

### **工信部部署推进全国互联网信息安全管理系统升级改造,推动构建数据安全与网络安全监管技术保障体系**

2021年9月26日，工信部网络安全管理局组织召开全国视频会议，督促推进全国互联网信息安全管理系统（下称“信安系统”）升级改造工作，统筹开展数据安全与网络安全技术手段建设。

会议强调，新时期工业和信息化领域数据安全、网络安全工作的重要性前所未有的。开展信安系统升级改造，统筹推进网络与数据安全技术手段建设，尽快在工业和信息化领域形成数据安全、网络安全监管能力，既是贯彻落实习近平总书记重要指示批示精神和中央系列决策部署的



根本要求，也是工业和信息化部贯彻总体国家安全观，落实《网络安全法》《数据安全法》《个人信息保护法》《关键信息基础设施安全保护条例》等相关法律法规，提升行业数据安全、网络安全监管能力的重要实践。（[查看更多](#)）

## **The MIIT Promote the Upgrade of the National Internet Information Security Management System and the Construction of Data Security and Cybersecurity Supervision and Technical Guarantee System**

On September 26, 2021, the Internet Security Administration of MIIT organized a national video conference to promote the upgrade of the national Internet information security management system (the "Information Security System"), and coordinate the development of data security and cybersecurity technologies.

The meeting emphasized the unprecedented importance of data security and cybersecurity in the industrial and information fields in the new era. Carrying out the upgrade of the information security system, coordinating the development of data security and cybersecurity technologies, and developing data security and cybersecurity supervision capabilities in the industrial and information fields as soon as possible are not only the fundamental requirements for implementing the General Secretary Xi Jinping's important instructions and directives and a series of decisions and arrangements made by the central government, but also the MIIT's important implementations of the overall national security concept, the *Cybersecurity Law*, the *Data Security Law*, the *Personal Information Protection Law*, the *Security Protection Regulations for Critical Information Infrastructure*, and other relevant laws and regulations, to improve industrial data security and network security supervision capabilities. ([More](#))

## **《中国互联网发展报告2021》和《世界互联网发展报告2021》蓝皮书发布**

9月26日，中国网络空间研究院在世界互联网大会乌镇峰会上发布《中国互联网发展报告2021》和《世界互联网发展报告2021》蓝皮书。

《中国互联网发展报告2021》系统全面客观反映了一年来中国互联网发展情况，集中展现了在习近平新时代中国特色社会主义思想特别是习近平总书记关于网络强国的重要思想指导下，中国互联网持续健康发展，积极落实宏观战略规划和网信发展规划，更好服务于党和国家事业发展全局、服务于人民群众生产生活的生动实践。

《世界互联网发展报告2021》立足全球视野，以习近平主席关于构建网络空间命运共同体的理念主张作为主线，聚焦全球互联网发展实践新技术、新应用、新发展、新问题。（[查看更多](#)）

## **The Blue Book of China Internet Development Report 2021 and World Internet Development Report 2021 Released**

On September 26, the China Institute of Cyberspace released *the Blue Book of China Internet Development Report 2021* and *World Internet Development Report 2021* at the Wuzhen Summit of the World Internet Conference.

The China Internet Development Report 2021 systematically and objectively reflects the development of China's Internet over the past year, focusing on the continuous and healthy development of China's Internet, and the implementation of the macro strategic plan and the plan for the development of the In-

ternet and information technology in order to better serve the overall development of the Communist Party and the country, and the work and life of the people, under the guidance of the General Secretary Xi Jinping's socialist thought with Chinese characteristics for a New Era, especially the important thought on cyberpower.

The *World Internet Development Report 2021* is based on a global perspective and takes President Xi Jinping's idea of building a community with a shared future in cyberspace as the main line, focusing on new technologies, applications, developments and issues in global Internet development practices.

([More](#))

## 全国首个涉数据纠纷专业合议庭广州挂牌

全国首个涉数据纠纷专业合议庭26日在广州互联网法院挂牌成立。广州互联网法院是继杭州、北京互联网法院成立后，中国成立的第三家互联网法院。涉数据纠纷专业合议庭将审理由该院集中管辖的涉及个人数据、企业数据、公共数据的收集、存储、使用、加工、传输、提供、公开、删除等数据处理及数据安全的第一审案件。

广州市中级人民法院院长王勇指出，涉数据纠纷专业合议庭的成立恰逢其时，是广州互联网法院主动适应数字时代发展的一项制度创新。数据统计显示，广州互联网法院成立近三年以来已受理涉虚拟财产、个人信息保护、信息自决权、数据匿名化、数据定价等案件624件。( [查看更多](#) )

## China's First Professional Collegiate Bench for Data-Related Disputes Was Established in Guangzhou

China's first professional collegiate bench for data-related disputes was opened in Guangzhou Internet Court on the September 26. The Guangzhou Internet Court is the third Internet Court established in China after the establishment of Hangzhou and Beijing Internet Courts. The collegiate bench for data-related disputes will hear the first-instance cases involving the collection, storage, use, processing, transmission, provision, disclosure, deletion and other data processing and data security of personal data, enterprise data and public data under the centralized jurisdiction of the court.

Wang Yong, the president of Guangzhou Intermediate People's Court, pointed out that the establishment of the professional collegiate bench for data-related disputes is a timely institutional innovation for Guangzhou Internet Court to take the initiative to adapt to the development of the digital era. The relevant statistics show that the Guangzhou Internet Court has accepted 624 cases involving virtual property, personal information protection, the right to information self-determination, data anonymization and data pricing since its establishment nearly three years ago. ([More](#))

## 工信部：关于侵害用户权益行为的APP通报（2021年第10批，总第19批）

2021年9月23日，工信部发布关于侵害用户权益行为的APP通报(2021年第10批，总第19批)。通报指出，依据《网络安全法》《电信条例》《电信和互联网用户个人信息保护规定》等法律法

规，工信部近期组织第三方检测机构对手机应用软件进行检查，重点对假日出行、民生服务类APP进行抽测。截至目前，尚有52款APP未完成整改。

各通信管理局按照工信部统筹部署，积极开展APP技术检测。截至目前，尚有282款APP未按时限要求完成整改。通报强调，上述APP应在9月29日前完成整改落实工作。逾期不整改的，工信部将依法依规组织开展相关处置工作。（[查看更多](#)）

## MIIT: Notification of Apps Infringing on Users' Rights and Interests (10th Batch in 2021, 19th Batch in Total)

On September 23, 2021, the MIIT issued a notification on the APPs that infringes the rights and interests of users (the 10th batch of 2021, the 19th batch in total).

The notification pointed out that according to the *Cybersecurity Law*, the *Telecommunications Regulations*, the *Provisions on Protecting the Personal Information of Telecommunications and Internet Users* and other laws and regulations, the MIIT recently organized third-party testing agencies to inspect cell phone application software, focusing on the random testing of holiday travel and livelihood services APPs. Up to now, there are still 52 APPs that have not completed the rectification.

The communication authorities actively carry out APP technical testing in accordance with the overall deployment of the MIIT. Up to now, there are still 282 APPs have not completed the rectification according to the time limit.

The notification emphasized that the above APPs shall complete the rectification before September 29. Otherwise, the MIIT will carry out relevant disposal work in accordance with laws and regulations. ([More](#))

## 欧洲数据保护委员会通过对《韩国充分性决定》草案的意见

欧洲数据保护委员会 (EDPB) 通过了其对欧盟委员起草的对韩国的充分性决定的意见。

EDPB 侧重于GDPR 的一般方面以及当局为执法和国家安全目的对从欧洲经济区 (EEA) 传输到大韩民国的个人数据的访问，包括 EEA 中个人可用的法律补救措施。EDPB 还评估了韩国法律框架下提供的保障措施是否有效。

EDPB 主席 Andrea Jelinek 说：“这一充分性决定至关重要，因为它将涵盖公共和私人部分的转移。高水平的数据保护对于支持我们与韩国的长期关系以及保护个人的权利和自由至关重要。虽然我们强调韩国数据保护框架的核心方面与欧盟的核心方面基本相同，但我们呼吁委员会进一步澄清某些方面并密切监测情况。”（[查看更多](#)）

## EDPB Adopts Opinion on Draft South Korea Adequacy Decision

The European Data Protection Board (EDPB) adopted its opinion on the European Commission's draft adequacy decision for the Republic of Korea. The EDPB focused on general GDPR aspects and access by public authorities to personal data transferred from the European Economic Area (EEA) to the Republic of Korea for the purposes of law enforcement and national security, including the legal remedies available to individuals in the EEA. The EDPB also assessed whether the safeguards provided under the Korean legal framework are effective.

EDPB Chair, Andrea Jelinek, said: “This adequacy decision is of paramount importance, as it will cover transfers in both the public and the private sector. A high level of data protection is essential to support our long-standing ties with South Korea and to safeguard the rights and freedoms of individuals. While we underline that core aspects of the Korean data protection framework are essentially equivalent to those of the European Union, we call on the Commission to further clarify certain aspects and to closely monitor the situation.” ([More](#))

## EDPS支持反洗钱立法方案，但建议对个人数据保护方面进行改进

2021年9月22日，欧洲数据保护监管机构（EDPS）发布了其对欧盟委员会提出的反洗钱立法方案(AML)的意见。

EDPS支持AML计划，并支持有效打击洗钱和资助恐怖主义的公共利益。其支持通过颁布法规来协调反洗钱/打击资助恐怖主义法律框架的设想，因为这可以使得欧盟成员国对主要规则的应用更加一致。此外，EDPS认为在同一欧洲当局下协调欧盟层面的监管活动是积极的一步，但要求从数据保护的角度明确定义参与监管模型的所有利益相关者的角色。（[查看更多](#)）

## EDPS Welcomes AML Package but Suggests Improvements to Protect Individuals' Personal Data

On 22 September 2021, the European Data Protection Supervisor (EDPS) published his Opinion on the European Commission's proposed Anti-Money Laundering legislative package (AML).

The EDPS welcomes the AML package and supports the general interest to fight money laundering and the financing of terrorism effectively. He welcomes the envisaged harmonisation of the AML/CFT framework through the enactment of a Regulation, as this will result in a more consistent application of the main rules by EU Member States. Moreover, he sees the harmonisation of the supervisory activities at EU level under the same European authority as a positive step, but calls for a clear definition of the roles, from a data protection perspective, of all stakeholders involved in the supervision model. ([More](#))

## 美国联邦贸易委员会告诫健康应用程序应告知消费者数据泄露的情况

据报道，美国联邦贸易委员会（FTC）表示，健康应用程序和互联网设备必须要遵守《健康违规通知规则》（Health Breach Notification Rule），因此当数据被泄露时，就必须要通知用户。

FTC表示，根据已知信息，一些跟踪血糖水平、心脏健康、生育和睡眠能力的健康应用程序和可穿戴设备，收集了越来越多的个人敏感数据。因此，此类应用程序有责任确保数据安全，包括要确保不能发生未经授权的数据访问。（[查看更多](#)）

## FTC Tells Health Apps the Need to Tell Consumers of Data Breaches

The Federal Trade Commission (FTC) has stated health apps and connected devices must comply with the *Health Breach Notification Rule*, making it so they must notify users when data is breached, according to a press release.

The FTC stated health apps and wearables, with the ability to track glucose levels, heart health, fertility, and sleep, have been attracting more sensitive personal data for some time now, per the release. Because of that, the apps have a responsibility to make sure the data is secure. That includes making sure unauthorized data access can't happen. ([More](#))



立方律师事务所编写《立方观评》的目的仅为帮助客户及时了解中国法律及实务的最新动态和发展，上述有关信息不应被看作是特定事务的法律意见或法律依据，上述内容仅供参考。

This Newsletter has been prepared for clients and professional associates of Lifang & Partners. Whilst every effort has been made to ensure accuracy, no responsibility can be accepted for errors and omissions, however caused. The information contained in this publication should not be relied on as legal advice and should not be regarded as a substitute for detailed advice in individual cases.



Subscribe to our WeChat community

扫码关注公众号“立方律师事务所”和“竞争法视界”

北京 | 上海 | 武汉 | 广州 | 深圳 | 韩国  
Beijing | Shanghai | Wuhan | Guangzhou | Shenzhen | Korea